Mitteilungsblatt des FC Sargans 4/2006

FCS Zytig

www.fcsargans.ch

SPORT-TOTO
Für einen starken Schweizer Sport
www.sport-toto.ch

Ball um Ball gespielt

Beim Hallenturnier des FC Sargans mussten Überstunden geleistet werden. Beim Plauschturnier wurde mit 48 Teams ein neuer Rekord erzielt. So wurde Spiel an Spiel gereiht.

Die Teams in der Plauschkategorie trafen in verschiedenen Kategorien aufeinander. Zum Start am Freitagabend spielten die Firmenmannschaften den Sieger aus. Freundschaftlich wurde um Tore gekämpft, den Sieg holte sich schliesslich Bauservice John vor Schenk Bruhin. Am Samstag waren die Fussballer, Dorfmannschaften, Familien, Guggen und Sie+Er-Teams an der Reihe. Die einen Mannschaften nahmen die Sache locker und lachten auch bei Gegentoren herzhaft. Andere gingen mit mehr Ehrgeiz zur Sache und stiegen auch härter ein. Auch gelbe Karten mussten gezückt werden. Aber auch fussballerische Leckerbissen wurden gezeigt, als stark erwiesen sich die Teams der Kategorie Fussballer aus Bad Ragaz. Dynamit Ragaz A gewann vor den SGO-Legenden und Dynamit Ragaz B.

Guggen ohne Instrumente

Bei den Dorfmannschaften ergaben sich schöne Spiele, die Oberhand behielt das Team Tattlazwicker. Auch bei den Familien waren unterschiedliche Fussballkünstler mit mehr oder weniger Begabung am Werk. Die Sarganser Guggenmusiker waren für einmal ohne Instrumente zu bewundern. Beliebt ist nach wie vor die Kategorie Sie+Er, wo die Geschlechter gemischt auf Punktejagd gehen.

Traditionell schloss das Chlausturnier am Sonntag das Turnier ab. Schon früh am Morgen kämpften die Juniorenteams um Punkte, den Abschluss machte der Samichlaus mit Schmutzli am frühen Abend. Er spielte zwar nicht Fussball, verteilte aber die Preise an die kleinsten Teilnehmer. Neben den Teams aus Sargans kämpften auch Melser und Grabser Teams um den Sieg. Nachdem die Rasensaison seit einiger Zeit schon vorbei ist, war die Freude am Wettkampf bei den Junioren deutlich spürbar. Wie immer war der Publikumsandrang enorm. Viele Eltern, Geschwister und Verwandte feuerten die kleinen Nachwuchstalente an, trösteten oder sorgten für den nötigen Nachschub an Speis und Trank. Die Organisatoren zeigten sich nach Turnierschluss mit dem Hallenturnier 2006 in der RSA zufrieden. Beigetragen zum Erfolg hat auch der gesellige Teil, welcher an allen drei Tagen ausgiebig gepflegt wurde.

Fortsetzung Seite 2

Hoch- und Tiefbau
John+Sommer AG
Flums/Sargans

VELO MOFA TÖFF
ZÜRCHERSTRASSE 39 • TELEFON 081/723 60 82 • 7320 SARGANS
FRANZ WILLI • SARGANS

Sarganserländer

Ball um Ball gespielt

Rangliste Hallenturnier FC Sargans

Junioren F

1. Mels F2
2. Mels F1
3. Mels F3
4. Sargans F2
5. Sargans F1
6. Sargans F3
7. Sargans F4

Junioren E

1. Sargans E1
2. Mels E2
3. Mels E3
4. Sargans E2
5. Sargans E4
6. Mels E1
7. Sargans E3
8. Sargans E5
9. Sargans E6

Junioren D

1. Mels D1
2. Mels D2
3. Sargans D1
4. Sargans D2
5. Sargans D3
6. Mels D4
7. Sargans D4
8. Mels D3
9. Sargans D6
10. Sargans D5

Junioren C

1. JG Pizol C2
2. JG Pizol C1
3. JG Pizol C3
4. JG Pizol C4

Junioren A/B

1. Pizol A2
2. Grabs B1
3. Pizol A1
4. Grabs B2
5. Pizol B1
6. Pizol B2
7. Pizol B3
8. Pizol B4

Firmen

1. Bauservice John
2. Schenk Bruhin
3. Real Fifis
4. Ein-Ausladen
5. Knoblihüpfer
6. Päulis Elektros
7. Postflitzer
8. Wilde Pack
9. Imhof Haustechnik
10. Oerlikon Kickers

Guggen

1. FSG
2. Schlosstätscher
3. Städtlischränzer
4. Knappä Gugge

Sie+Er

1. Teekanne
2. Isch bescht
3. Team Soryoye
4. Chäs-Chnöpfli
5. Fam. Dürr verstärkt
6. 7 Zwerge

Fussballer

1. Dynamite Ragaz A
2. SGO Legenden
3. Dynamti Ragaz B

Dorfmannschaften

1. Tattlazwicker
2. The Razor backs
3. Karhun
4. SG Ragnatsch
5. Malibu Stacy
6. Chappä Club

Familien

1. Die wilden Kerle
2. Tuttifrutti Brasil
3. Crazyrun
4. Hobby Kickers
5. JoBroMu

Sponsoren Hallenturnier 2006

Diverse / Lose

Schumacher Getränke AG, Sargans - Kalberer Metzgerei AG, Wangs - CCA Cash + Carry Angehrn AG, Wangs - John + Sommer AG, Sargans - Bank Linth, Geschaftsstelle Sargans - Salon Franco, Sargans - Sport Mullis, Bad Ragaz - Prefera AG, Sargans - Media Büro Markus Roth, Sargans - Zürich Versicherung, Generalagentur Sargans - zentrum-reisen ag, Mels - Kloter Team AG, Sargans - Busch-Druck, Walenstadt - Zweirad Pizol AG, Flums / Wangs - Gasthaus Krone, Sargans - Reinigungsinstitut Gonzen, Sargans - Sound & Light, Sargans - Implenia Bau AG, Chur - rim haustechnik, Ruedi Imhof, Wangs

Transpatente / Pokale

Pizolbahnen AG, Wangs - Toldo Strassenbau AG, Sevelen - Raiffeisenbank, Sargans - Halef AG, Bijouterie Victoria, Pizolcenter, Mels - Stieger AG, Schreinerei, Mels - Café-Conditorei-Bäckerei Fäh AG, Sargans - CEDES AG, Landquart - Good Hansjörg, H/S, Plons - Schenk Bruhin AG, Sargans - Hoval Herzog AG, Vaduz - Kreis AG, Sargans - Fussball-Reisen Kurt Mäder, Biberstein - Wachter trendhair, Flums & Mels Pizolcenter - Broder Margrit, Sargans - Sandy's Hairshop, Mels

Lottomatch-Impressionen

Kinder- und Familienlotto

Sonntag 28. Januar
ab 14$^{\underline{00}}$ Uhr

Tolle Preise für Kinder und Jugendliche

Mountainbike, Kickbord Swiss, Plüsch Löwe, Playmobil, Tschuttikaste, Lego Piratenschiff etc.

ferngesteuerte Spielsachen wie:
Speed Boot (83 cm lang)
Turbo Monster Track
Helikopter
Lastwagen

Hotel Post Sargans

Kassenöffnung 13.15 Uhr

Maler-Reinigungs-Institut Gonzen

W. Boder

7320 Sargans, Telefon 081-723 60 52

- Malen, Tapezieren
- Teppich- und Polstereinrichtung
- allg. Reinigung bei Umzügen/Neubauten und Schaufensterreinigung im Abo

R + B engineering ag

Ihr Partner für die Elektroplanung

Grossfeldstrasse 18
CH-7320 Sargans
Phone +41 81 710 03 70
Fax +41 81 710 03 77
www.rbeag.com

WHY NOT

Geöffnet:
Mo - Fr ab 16⁰⁰
Sa + So ab 15⁰⁰

Pub WHY NOT

Bahnhofstr. 8 - 7320 Sargans - Tel. 081 710 09 71 - Fax 081 710 09 70

Das Beste für Ihre

von

OPTIK BERNARDI AG

Sargans 081 710 03 03

Boden-, Wand-, Treppenbeläge
Innendekorationen
Raumgestaltung

Für Wohnideen... Ihr Fachgeschäft

Bärtsch & Söhne AG

Staatsstrasse CH-8888 Heiligkreuz Telefon 081/723 48 15 www.baertsch-soehne.ch

HOTEL POST SARGANS

Unser Sortiment Ihre Auswahl

- Polstermöbel
- Wohnzimmer
- Schlafzimmer
- Studio
- Bettwaren
- Esszimmer
- Einbauküchen
- Büromöbel
- Teppiche
- Lampen
- Wohnboutique

Das grösste Einrichtungszentrum der Ostschweiz

CH-9469 Haag
Tel. 081 772 22 11
www.delta-moebel.ch
info@delta-moebel.ch
Autobahn A13
Ausfahrt Haag

delta möbel

Sie werden es nicht glauben. Sie müssen es sehen.

OCHSNER SPORT

PFISTER-CENTER, MELS

SERVICE & PRICE | OVER 50 SHOPS

Tischfussball, Dart, Flipper

Täglich ab 16⁰⁰ Uhr geöffnet!

WINDSOR PUB

Zürcherstrasse 31, 7320 Sargans
Tel. 081 723 69 07
www.windsorpub.ch

Blumen Anrig, Sargans

Zürcherstrasse 36, Telefon 081 - 723 11 29

FC Sargans sucht Platzwart

Für weitere Auskünfte steht unser Vize-Präsident Daniel Good zur Verfügung
Telefon:
079 229 74 54

FUSSBALLCLUB SARGANS

Die Redaktion der FCS Zytig

wünscht allen Leserinnen und Lesern eine besinnliche Weihnachtszeit und ein gutes Jahr 2007!

Die A Juniorenmannschaft des FC Sargans "IG Mels - Sargans" hat neu eine eigene Homepage

http://www.jgpizol.ch.vu

Termine

28. Januar 2007
Familienlotto, Hotel Post Sargans
ab 14^{00} Uhr

schumacher schuhe

ch-8879 pizol-park
(mels/sg)
tel. 081-723 41 71
fax 081-723 57 37

hartmann sargans
VW Audi

Telefon: 081 / 723 14 42

fair im Eintausch

Probleme mit Ihrem Computer, Netzwerk oder Internet?

Für KMU und Privatpersonen!

RUNSOFT CompTech GmbH
www.runsoft.ch Telefon 081 720 00 40

Partner von PROFFIX simply business
Die zuverlässige Softwarelösung für Ihr Unternehmen?

Bahnhofstrasse 17, 7323 Wangs info@runsoft.ch

DIE BESTE ADRESSE
FÜR ERSTKLASSIGE
FLEISCH- UND WURSTWAREN

METZGEREI WURSTEREI KALBERER AG WANGS
7323 WANGS
TELEFON 081 / 723 13 69
TELEFAX 081 / 723 65 82

LUCKY-STAR
LUCKY-STAR-PARTNERS
SCHNEIDER & SIGNER
Sargans
Falknisstrasse 11 b
CH-7320 Sargans
Tel. 081 723 27 69
Fax 081 723 84 10

sport mullis
sarganserstrasse 3 bad ragaz

Peter und Barbisch AG
Sargans
Elektro- und Telefoninstallationen
Pizolstrasse, 7320 Sargans
Telefon 081-723 62 63, Telefax 081-723 79 39

Bye-Bye und ganz herzlichen Dank!

Es waren einmal fünf FC-Zytig'ler, die sich gut verstanden. Doch dann kam Toni unserem Ideengeber, wieder eine tolle Idee (Eispark Sarganserland), jedoch hat diese zu viel Zeit in Anspruch genommen und so mussten wir ihn ziehen lassen … Vielen herzlichen Dank Toni für Deine tolle Arbeit!

So waren wir noch vier FC-Zytig'ler die sich gut verstanden. Und dann kam Bio, unser genialer Interviewer und langjährigstes Mitglied, er braucht eine schöpferische Pause und so müssen wir leider auch ihn ziehen lassen … Vielen herzlichen Dank Bio für Deine tolle Arbeit!

Es ist immer sehr schade, wenn gut funktionierende Teams ein Mitglied verlieren. Jedes einzelne hinterlässt eine Lücke, mit Bio verlieren wir nun aber unser treustes Mitglied, denn er hat weit über zehn Jahre

in diesem Gremium gearbeitet. Deshalb lieber Bio, ein ganz herzliches Dankeschön für Deine mega giga Arbeit!!!

So sind wir ab 2007 noch zu dritt und daher Ideengeber und Schreiber

wanted!

Ja genau Ihr lieben FC-Zytig Leser, jetzt brauchen wir definitiv Eure Hilfe! Ideen, Texte was auch immer, wir sind für jegliche Inputs oder auch Mitarbeit in der Redaktion sehr dankbar. Also scheut Euch nicht und schreibt uns an fczytig@fcsargans.ch! Vielen herzlichen Dank für Eure Mithilfe!

Das FC-Zytig Team

Infoabend für die Junioren A und B der IG Pizol

In Zusammenarbeit mit Pio Fiordimondo organisierte Beat Hidber einen Informationsabend über die Schiedsrichtertätigkeit. Gespannt lauschten die Jugendlichen den Ausführungen des FIFA-Schiedsrichterassistenten.

Neuschiedsrichter gesucht

Rund 40 Junioren fanden sich, begleitet von ihren Trainern, am 5. Dezember im Clublokal des FC Sargans zu dieser Informationsveranstaltung ein. Ein Ziel gilt klar der Verjüngung und Vergrösserung des Schiedsrichterbestandes der beiden Fussballvereine von Sargans und Mels. Zudem bietet dieses anspruchvolle Hobby jenen Junioren, welche als Fussballer nicht so talentiert sind, eine attraktive Alternative. Die beiden Clubs würden sich über interessierte Junioren bestimmt freuen.

Welche Möglichkeiten bietet das Schiedsrichterhobby?

Anhand seiner eigenen Karriere zeigte Beat Hidber den Jugendlichen verschiedene positive Aspekte auf. So wies er darauf hin, dass gegenwärtig auf OFV-Ebene ver-

Beat Hidber

schiedene Förderungskonzepte zum Zuge kommen, um jungen und talentierten Schiedsrichtern den Sprung in obere Liegen zu ermöglichen. Diese Tätigkeit trägt auch dazu bei, dass man in Bereichen wie Persönlichkeitsentwicklung, Psychologie (Fingerspitzengefühl) oder Lebenserfahrung enorm dazu lernen kann. Für berufliche Aufgaben könnten die gewonnenen Fertigkeiten durchaus positive Auswirkungen haben. Beat Hidber trägt an Fussballspielen seit Januar 2003 stolz den FIFA-Badge auf der linken Brusttasche. Diese Auszeichnung heisst, dass er zu den zehn besten Schiedsrichter-Assistenten der Schweiz zählt und ihn berechtigen, auch internationale Begegnungen mitzuleiten.

Mit etlichen Bildern von Stadien und Landschaften aus den verschiedensten Ländern Europas, Afrikas und des Orients, und den dazu gehörenden Erläuterungen wurde das Interessedefinitiv geweckt. Die Ausführungen über Katar, wo die einheimische Bevölkerung nicht bloss steuerfrei lebt, sondern ohne zu arbeiten vom Emir auch noch durchschnittlich 100'000 $ geschenkt erhält, löste unter den Zuhörern ein hörbares Raunen aus.

Hotel in Katar

Sonnenuntergang in Doha

Fortsetzung Seite 7

GIUSEPPE ROBERTO
RHEINAUSTRASSE 8
7320 SARGANS
TEL G. 081-710 44 45
TEL P. 081-723 17 66
PIZZA-KURIER
FANTASY

JOHN IGNAZ
CH-7320 Sargans
Tel.081/ 723 68 67
Natel 079/ 390 20 40
Kundenmaurerarbeiten · Sanierungen
BAUSERVICE
Verputzarbeiten · Plattenbeläge

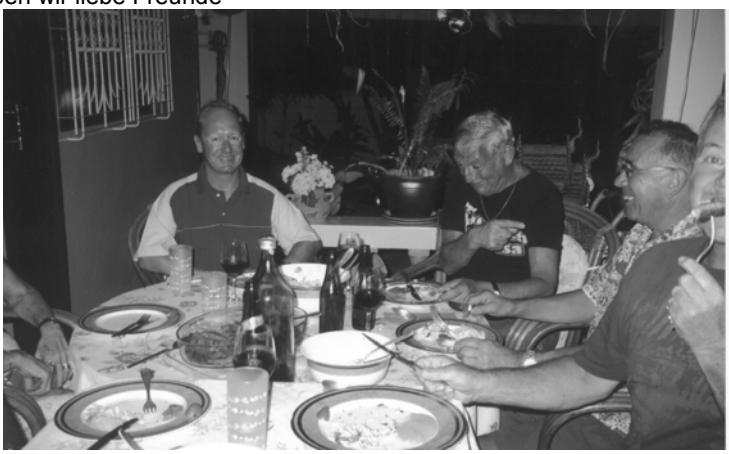
ORIENT-IMBISS
KEBAB
FALAFFEL
LAHMUACUN
CHICKEN-NUGGETS
HOT DOG
FAM. HAIDO
GROSSFELDSTR. 14, 7320 SARGANS TEL: 081/723 06 30

10' 000 km bis SARGANS oder auch umgekehrt.....

Teil II

Wenn man das Spiel leider nicht live mitverfolgen konnte, so hat man wenigstens die objektive Berichterstattung und wenn das Resultat für SARGANS spricht, so ist das Balsam auf die Seele eines richtigen Sargansers. Was natürlich der "Gübsi", der alte Sack, wie er sich selber fälschlicherweise nennt, mit dieser jungen Mannschaft alles fertig bringt, grenzt schon an ein "Wunder von Sargans" und wenn ich Notendesigner wäre, würde ich ihm eine Hymne widmen. Das ist doch Klartext genug, oder ....?

Auch in Khao Lak haben wir liebe Freunde und wenn diese dann irgendeinmal nach Phuket kommen, so wird bei uns gebacken, was das Zeug hält. Der Zopf kann gar nicht frisch genug sein für den Broder Thomas, die Sabina, die Gaby, den Olaf und den Hansjörg. So beginnt ein guter Tag, mit einem deftigen Frühstück und natürlich Käse von einer Sarganser-Alp, entweder Tamonser oder Walebützer und wenn möglich noch Honig vom Stadtnerberg. Ob alles gut war, erkennt man dann daran, ob der Tisch leergefegt ist oder ob noch viele Resten herumliegen, was bis jetzt allerdings nie der Fall war. Dann noch ein Plauderstündchen bis zum Abschied und zum nächsten Wiedersehen.



Der Höhepunkt eines Phuket-Aufenthaltes bietet dann das Sarganser-Essen unter etablierten. Es besteht aus Schweineschnitzel vom Nierstück (Fr. 3.-- pro Kg., da wird es den zu Hause gebliebenen gerade trümmlig, kostet doch so ein Stück in CH ca. Fr. 50.--), ganz feine Hörnli vom COOP mit Walebützer- oder Tamonser-Alpkäse und Gravensteiner-Apfelmus.

Der Möpsi meint immer, wenn man gut essen will, dann müsse man nach Phuket fahren und der als Ex-Küchenchef muss es ja wissen. Vor Jahren haben der Möpsi und der Pluto einmal einen ganzen Alpkäse in einem Plastik-Abfallsack im Flugzeug mitgenommen. Die Reisenden im Flugzeug seien dann ebenfalls sehr mitgenommen gewesen, ha, ha, ha !!! Uns hat der Käse dann allerdings sehr gut gemundet. Mit einem feinen Erdbeer-Dessert mit Vanille-Eis, einem guten Expresso und natürlich einigen Grappa Monovitigno AMARONE oder CHARDONNAY aus dem Hause DIWISA in Willisau (erhältlich bei Gebr. Felix und Eugen Bärtsch, Weine und Spirituosen in Mels) ist dann die Tafel beendet. Wenn dann der Möpsi noch sein "Gutenacht-Liedchen" gesungen hat, wissen alle, dass es jetzt Zeit ist, um schlafen zu gehen, vielleicht ...???

Dann kommt als wieder der Alltag, wo ich doch hie und da einiges zu tun habe wegen bedruckten T-Shirts, Sweet-Shirts, Mützen u.s.w. für Vereine, Firmen oder Bekannte. Langweilig ist es unsern Freunden und uns noch nie geworden. Es gibt ausser baden und faulenzen noch vieles zu tun den ganzen Tag, aber von dem will ich Euch nichts erzählen, hat doch jeder sein eigenes "Bürdeli" zu tragen. - Dem FC-Sargans wünschen wir nur das Allerbeste und sagen Euch, dass wir stolz sind auf Euch. Hoffentlich bekommt Ihr bald wieder einen Präsidenten, zu wünschen wäre es Euch.

Hermann und meine liebe Evelyne mit Tropenfegerin Lady SANDY und Rocker ROCKY, zwei ganz liebe Retriver

Infoabend für die Junioren A und B der IG Pizol

Welche Voraussetzungen sind notwendig, um dieses Hobby erfolgreich zu betreiben?

Bildlich stellte der Schiedsrichterinstruktor die Eckpfeiler dar:

- Die Familienangehörigen und Freunde müssen damit umgehen können, dass man als Schiedsrichter am Wochenende mindestens einen Tag weg ist.
- Der Arbeitgeber befürwortet die Schiedsrichtertätigkeit und erteilt auch kurzfristig Urlaub.
- Als sehr hoch empfindet Beat Hidber die zeitliche Beanspruchung. Man muss also auch bereit sein, an verschiedenen gesellschaftlichen Anlässen zu fehlen, weil eine seriöse Vorbereitung zu diesem Hobby gehört.
- Wer etwas erreichen möchte, muss sich Ziele setzen und entsprechend auch darauf hinarbeiten. Das gilt hier wie anderswo auch. Mehrere Trainingseinheiten wöchentlich, aber auch Erholungsphasen verstehen sich von selbst.

Wie stehts um die Regelkenntnisse der Junioren?

Zum Abschluss galt es für die Zuhörer, sich nochmals anzustrengen und korrekte Entscheide zu fällen. Die Jugendliche hatten fünf Fragen zu beantworten, die mit Spitzfindigkeiten bestückt waren. Bei der Auswertung der Antworten trat ans Tageslicht, dass an den Regelkenntnissen noch gefeilt werden könnte – warum nicht am nächsten Kandidatenkurs im März 2007?

Der FC Sargans gratuliert den Eltern

Angela Pfiffner

Und

Patrick Broder

zur Geburt ihres Sohnes

Alessandro

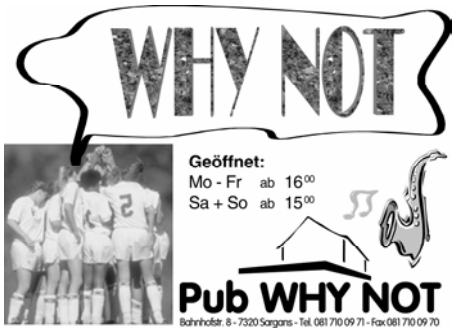
geboren am 17. Oktober 2006

In diesem Herbst wurde der ersten Mannschaft vom

Pub Why Not

in Sargans ein neuer Fussballdress gesponsert.

Recht herzlichen Dank.



FCS am Super10Kampf 2006

Liebe Leserinnen und Leser,

Vor knapp 12'000 frenetischen Zuschauern ging am 3. November der Super10Kampf der Schweizer Sporthilfe über die Bühne. Der Unterhaltungsevent - gespickt mit den Stars der Schweizer Sportszene - bot von Beginn weg viel Spannung, Emotionen und Unterhaltung.

Und unter den 12'000 war da noch jener Block, welcher von 27 FCS'ler/Innen lautstark unterstützt wurde. Es waren zwei kurze aber intensive Stunden, welche nicht nur von den Cracks alles abverlangte, nein auch wir FCS'ler wurden gefordert… Applaus, Bravorufe, Applaus, toben, wieder eins trinken, zurufen und wieder Applaus spenden. Es war richtig hart aber toll. Ich könnte noch Stundenlang über diesen tollen Anlass schreiben aber wie sagt man doch so schön, Bilder sagen mehr als 1000 Worte!

Etwas Wichtiges habe ich noch vergessen… Ich möchte es nicht unterlassen, unserem Vize-Präsidenten Daniel Good - für die tolle Idee - im Namen aller 12'000 Zuschauern - vor allem von den 27 FCS'ler/Innen - zu danken. Es war wirklich toll und mal was anderes… auf ein andermal… danke Daniel!

Dani Bircher

Impressum

Herausgeber

FC Sargans

Postfach 1

7320 Sargans

Redaktion

fczytig@fcsargans.ch

Alle Inserate und Beiträge für die FCS Zytig können an die oben stehenden Adressen eingesandt werden.

Wir danken allen EinsenderInnen für Ihren Beiträge.

Die Redaktion

Das Einkaufsparadies mit Restaurant für die ganze Familie.

MANOR

OPEL FÖRDERT DEN SPORT

WER HAT DEN GRÖSSTEN FANKLUB?

Dank einer attraktiven Modellpalette ist Opel in Europa und in der Schweiz die Nr. 1 und hat demzufolge auch am meisten Fans. Eleganz und hochkarätige Technik sind aber ebenfalls im Sport gefragt. Deshalb unterstützt Opel Sportanlässe (z.B. Fussball WM/EM) und bleibt als Sponsor von Vereinen wie AC Milan oder FC Bayern München immer am Ball. Damit es viele weitere Volltreffer zu bejubeln gibt!

OPEL

gebr. kuhn sargans ag, 7320 sargans
Tel. 081-720 4868
Fax 081-723 48 60
E-Mail opel.kuhn@bluewin.ch
Internet www.kuhn.opel.ch

GARAGE kuhn gebr. kuhn sargans ag